

## Termine

Von Freitag, 10. August, bis Donnerstag, 16. August

### KONZERTE

**Trier**  
**Brunnenhof:** Duo Traumzeit, Fr, 10. August, 19.30 Uhr, die Liedermacher Karin Otto und Jürgen Trunczik spielen „Lebenslieder“. Eintritt frei.  
**Songreiter,** Sa, 11. August, 19.30 Uhr, Konzert der Liedermacher Kay Kankowsky, Dorle Schaubreitner, Paul Bartsch und anderen, Karten: 10 Euro, siehe unten rechts.

**Ehemalige Abteikirche St. Maximin:** Mosel Musikfestival 2012: Sommer-Symphonie mit dem Landesjugendorchester, Fr, 10. August, 20 Uhr. Karten: 25 Euro, siehe unten rechts.

**Bengel**  
**Karmeliterkloster Springiersbach:** Abschlusskonzert der Teilnehmer des Springiersbacher Sommerkurses im Fach Gesang, Fr, 10. August, 19 Uhr. Leitung: Wiebke Goeties. Eintritt frei.

**Bernkastel-Kues**  
**Kloster Machern:** Mosel Musikfestival: Los Angeles Guitar Quartett, So 17 Uhr, Barocksaal, ausverkauft.

**Kurgastzentrum:** Mandolinenorchester Enkirch, Leitung: Johann Martschenko, Mi 15. August, 19 Uhr. Eintritt frei.

**Bitburg**  
**Haus Beda:** Bitburger Summer-Jazz: NuJazzTrio aus Koblenz, Mi, 15. August, 19 Uhr, Gartenanlage. Elemente des klassischen Jazz werden mit Einflüssen aus Klassik, Avantgarde, Pop und Blues verbunden. Eintritt frei.

**Kanzem**  
**Philosophischer Friedhof:** Iberica – Sommerträume, So, 12. August, 19.30 Uhr, Konzert mit dem Trierer Gitarristen Reza Solimani, begleitend dazu werden Texte gelesen, Eintritt 10 Euro.

**Kleinich**  
**Grillhütte Pilmeroth:** Rock om Kopp, Sa, 11. August, 19 Uhr, 5. Open-Air-Rock-Konzert mit Rock Divine, Dancing at my Disco, Shellycoat und Insanity X. Info: www.rockomkopp.de

**Luxemburg**  
**Exit 07:** Festival Congés Annulés: Freitag, 10. August, 20 Uhr, Jam- und Videosession mit dem Electro-Projekt Monophona, Eintritt frei. 21 Uhr: Electronia mit Hey Childe. Eintritt frei.  
**Dorian Concept & Sun Glitters,** Sa, 11. August, 22 Uhr, Electronica. Support: Plastic Pedestrian. Karten: 12/14 Euro unter www.luxembourgticket.lu

**Jam- und Videosession mit der Rockband Mounth Stealh,** Mi, 15. August, 20 Uhr. Eintritt frei.

**Napoleon Gold,** Do, 16. August, 20 Uhr, Electronica. Support Lovic (DJ-Set). Eintritt frei

**Centre Culturel de Rencontre, Abbaye de Neumünster:** Ian Parker, Fr, 10. August, 20.30 Uhr, der Singer-Songwriter vereint Blues, Pop und literarische Texte. Karten: 10 Euro unter 00352/262052981.

**Musikkclub den Atelier:** Wilco, Di, 14. August, 20 Uhr. Amerikanische Alternative-Rockband. Karten: 36 Euro, siehe unten rechts.

**Odd Future,** Mi, 15. August, 20 Uhr, Hip Hop Rap. Karten: 20,55 Euro, siehe unten rechts.

**Mertesdorf**  
**Karlsmühle:** Texas Flood, Mi, 15. August, 20 Uhr, die Trierer Formation um den Bassisten Ralf Laux spielt Musik unter anderem von Stevie Ray Vaughn und Jimmy Hendrix. Eintritt frei.

**Mettlach**  
**Alte Abtei:** Kammermusiktag Mettlach mit dem Duo Sitkovetsky, So, 12. August, 11 Uhr, Sonaten von Schumann, Prokofiev und Grieg. Karten: 25 Euro, siehe unten rechts.

**Saarburg**  
**Boemundhof:** Mittwochskonzert: Musikverein Saarburg, Mi, 15. August, 19.30 Uhr, Dirigent: Edwin Fell. Eintritt frei.

**Steffeln**  
**Gemeindehaus:** Karneval im Sommer, Fr, 10. August, Karneval-Live-Rock mit „Take“, Eintritt mit Kostüm 4 Euro, ohne Kostüm 6 Euro, Veranstalter: Musikverein Steffeln.

**Wittlich**  
**Autobahnkirche St. Paul Wengerohr:** Don Kosakinnen-Ensemble Russische Seele, So, 12. August, 20 Uhr, Eintritt frei.

**FESTE & FETEN**  
**Trier**  
**Brunnenplatz Heiligkreuz:** Brunnenfest, So, 12. August, 15 Uhr Oldies und Rock-Songs mit den Fireworkers.  
**Europäische Kunstakademie:** 35 Jahre Europäische Kunstakademie – Sommerfest, Do 19 Uhr, mit Atelierrundgang und Livemusik mit der Iris Oettinger Jazzband. Info: 0651/998460.

**Petrispark:** Familienfest, So, 12. August, von 13 bis 18 Uhr, Besuch der Karl-May Freunde Pluwig, Eintritt frei.  
**Schmit-Z. Schwul-lesbisches Zentrum:** Schmit-Z Sommerfest, Sa 16 Uhr Klade-radsch. Ab 19 Uhr startet die große Show der Schmit-Z-Family mit Überraschungsgästen.  
**Gerolstein**  
**Brunnenplatz:** 2. Stadtfest, Fr, 10. August, 18 Uhr Eröffnung, 19 Uhr kölscher Abend mit den Dompiraten. Sa, So, 11. und 12. August, von 11 bis 18 Uhr: Kunsthandwerkermarkt im Flecken ab Rondell, Kinderspiele an der Normaluhr.



Starke Schwestern: Die Ahn-Schwestern sind schon seit 13 Jahren in der Kammermusik-Szene aktiv und haben bereits einige Preise gewonnen.

FOTO: VERANSTALTER

# Klassik im Club mit sexy Damentrio

Die Ahn-Schwestern aus New York bringen frischen Wind in die Kammermusik-Szene

**Klassik mal anders: Das Mosel Musikfestival geht neue Wege, um auch jungen Zuhörern Lust auf klassische Musik zu machen. Man nehme ein sexy Damentrio aus New York, tauche die Viehmarktthermen in Licht und Farbe und würze das Ganze mit einer DJ-Lounge und Gastro-Team.**

Die drei in Südkorea geborenen und in New York aufgewachsenen Schwestern Angella (Violine) sowie die Zwillinge Lucia (Piano) und Maria (Cello) gehen

offen mit Komponisten zeitgenössischer und populärer Musik um. Mit großer Spielfreude schlagen sie eine Brücke zwischen Klassik, Popmusik und Jazz. Rund zwanzig Komponisten haben bereits für das innovative Klaviertrio neue Werke geschrieben. Als „the new classical revolutionaries“ beschrieb sie die New York Newday.

Zwischen den Music-Sets des Ahn-Trios und chilligen DJ-Sounds von Dr. Fred (RTL, Afterworkparty) gibt es Cocktails und

angeregte Gespräche, auf der Couch oder im Sessel lümmelnd oder einfach auf dem Boden, ungezwungen, relaxed und szenig. Eine Distanz zwischen Künstlern und Publikum entsteht erst gar nicht, der Kontakt ist auf Augenhöhe, die jungen Künstlerinnen plaudern über ihr Leben, ihre Musik, ihre Gefühle.

Klassik im Club, das ist eine neue ungezwungene Art des klassischen Konzertes, entstaubt und in einer alternativen Aufführungskultur außerhalb

des Konzertsaals, eine erstklassige Performance gerade auch für das jüngere Publikum. Der Eintrittspreis ist auch jugendfreundlich.

### SERVICE

**Was:** Kklassikkonzert  
**Wo:** Viehmarktthermen Trier  
**Datum:** Samstag, 11. August  
**Beginn:** 21.30 Uhr  
**Karten:** 10 Euro, siehe unten rechts

## Ein Organist, zwei Konzerte



**Ian Tracey,** Organist der Liverpool Anglican Cathedral, gibt zwei Konzerte in der Region: Am Sonntag, 12. August, 15 Uhr, gastiert er in der Abteikirche **Himmerod** und am Mittwoch, 15. August, 20.30 Uhr in der Konstantin-Basilika **Trier**. Der Eintritt zu beiden Konzerten ist frei. FOTO: VERANSTALTER



## Open-Air-Konzert

Die Band **Brings** begeistert seit mehr als 20 Jahren ihre Fans und ist bekannt für ihre energiegeladene Bühnenshow. Ruhige Balladen wechseln mit kraftvollen Rocksongs oder auch mal mit einer modernen Powerpolka. Die Kölner Jungs gestalten das Abschlusskonzert der **Prümer-Sommer-Reihe** am Donnerstag, 16. August, ab 19 Uhr auf der Hauptbühne. Der Eintritt ist frei. Ab 18 Uhr startet das Kinderprogramm. FOTO: VERANSTALTER



## Jazzkonzert

Jazz mal drei: Die regionalen Bands **FEB**, **Stillvoll** und **Bach-Band** geben das letzte Konzert der **Jazz im Brunnenhof-Reihe**. Die musikalische Bandbreite reicht von Hardbop bis Modern Jazz der Quintett-Besetzung der **Bach Band** über Rock-Fusion-Jazz des **Trios Stillvoll** (Foto) bis hin zu minimalistischem, lyrischem Jazz mit **FEB**. Termin: Donnerstag, 16. August, 20 Uhr, **Brunnenhof Trier**. Karten: 8 Euro, siehe rechts. FOTO: VERANSTALTER

## Musik, die von Herzen kommt

Mal frech, mal fetzig oder auch ganz gefühlvoll: Regionale Musiker um **Frank Rohles**, **Marco Lehnertz**, **Barbara Spoo**, **Thomas Konder**, **Rainer Peters**, **Ralph Winter** und **Tobias Schmitz** präsentieren mit dem Programm „Herzlichter“ eine Auswahl an deutschen Coversongs.

### SERVICE

**Was:** Open-Air-Konzert  
**Wo:** Garten Haus Beda Bitburg  
**Datum:** Sonntag, 12. August  
**Beginn:** 20 Uhr  
**Karten:** 19,80 Euro, siehe rechts



Gitarrist Frank Rohles. FOTO: FRITZ-PETER LINDEN



## Open-Air-Konzert

Gratisfest am **Echernacher See**: Das **e-Lake-Festival** feiert vom 10. bis 12. August seine 17. Auflage. Freitags gibt es ab 19 Uhr Livebands, samstags legen ab 15 Uhr Top-DJs auf, und sonntags ist ab 15 Uhr Partytime angesagt. Headliner am Freitag sind **Kool Savas** (Foto), **Bakkushan** und **Emil Bulls**. Aus der Region sind **Project 54** mit dabei. Am Samstag stehen unter anderem **Felix Kröcher** und **Gayle San** an den Turntables. FOTO: VERANSTALTER



## Klassikkonzert

Schwanengesang im Kurfürstlichen Palais: Der aus Trier stammende Lied- und Opernsänger **Tobias Scharfenberger** (Foto) und der brasilianische Pianist **Marcelo Amaral** konzertieren mit einer Liedersammlung, die Franz Schubert für Gedichte von Heinrich Heine, Ludwig Rellstab und Johann Seidl schuf. Termin: Donnerstag, 16. August, 20 Uhr, **Rokokosaal Trier**. Karten: 20 Euro, siehe rechts. FOTO: VERANSTALTER

## Termine

### FESTE & FETEN

**Kröv**  
**Ortsmitte:** Straßenfest, Fr, 10. August, 17 Uhr, Sa, 12 Uhr, So 11 Uhr.

**Niederstadtfeld**  
**Feuerwehr-Gerätehaus:** Dorrfest, Sa, 11. August, 18 Uhr Fassanstich, 21 Uhr Live-Musik mit The Entertainer. So, 12. August, 10 Uhr Frühschoppen, 15 Uhr MV Birresborn.

**Nimshuscheid**  
**Wiese:** Beach-Party, Sa 20 Uhr, eine der größten Open-Air-Partys der Eifel. An den Decks: DJ IQ-Talo und DJ Milio. Eintritt: 10 Euro.

**Prüm**  
**Ortsmitte:** Kirmes, Fr, 10. August, 17 Uhr, Sa, ab 15 Uhr. 20.30 Uhr **Roxx** Bussters. So, 11.30 Uhr Konzert des **MV Prüm**. Mo, ab 16 Uhr Feierabend-Treff, 22 Uhr Feuerwerk.

**Salmtal**  
**Festplatz an der Alten Schule Dörbach:** Sommerfest, Sa, 11. August, 20 Uhr musikalische Sommernacht mit dem **MGV Dörbach** und **Gastvereinen**. So, 10 Uhr **Festhochamt** in **St. Gangolf**, 11 Uhr Öffnung der **Stände** und **Salmtaler Oldtimertreffen**, 15 Uhr **Sommerlieder**. Mo, ab 18 Uhr **Ferienausklang**. Veranstalter: **Männergesangsverein Dörbach**.

**Ürzig**  
**Festzelt:** Weinfest, Fr, 10. August, 18.30 Uhr Eröffnung, 19 Uhr offene Erlebnisweinprobe, 21.30 Uhr **Showband Team Saxxess**. Sa, 12 Uhr **Aufstellung** zur großen **Harley-Parade**, 13 Uhr **Panorama-Ausfahrt**, 17 Uhr **Country Sängerin Gitty Fischer**, 21 Uhr **Band Second Spring**. So, 10.30 Uhr **Frühschoppenkonzert**, 14 Uhr **Kinderflohmkt**, 20 Uhr **Moselländischer Abend**.

**Wincheringen**  
**Weingut Ernst Hild:** Musik beim Winzer: Wein trifft Note. 35 Jahre Partnerschaft **Wincheringen-Heestert/Belgien**, Sa, So, 11. und 12. August. Der **Partnerverein St. Cecilia Heestert** gestaltet am Samstag die **Vorabendmesse**, an beiden Tagen spielen zahlreiche **Gastvereine** auf. Veranstalter: **Moselland-Kapelle 1907 Wincheringen**.

**Wittlich**  
**Brunnen Im Bungert, Lüttem:** Brunnenfest, Sa, 11. August, 20 Uhr **Musikgruppe Lüttem**, 22.30 Uhr **Rock & Pop** mit **DJ**. So, 12. August, 11 Uhr **Frühschoppenkonzert** der **Jugendmusiker des MV Lüttem**, 14 Uhr **Blockflötengruppe**, **Stimmungsmusik** mit **Bernd Oster**, 16 Uhr **MGV Dorf**.

### THEATER

**Luxemburg**  
**Fußgängerzone:** Streeta(rt)imation, Sa, So, 11. und 12. August, jeweils von 13 bis 22.30 Uhr. Die diesjährige Festivalausgabe bietet 120 Live-Shows mit 27 internationalen Truppen und 78 Künstlern. Straßenkünstler, Pantomimen, Akrobaten und Zirkusleute, Stelzengänger, Geschichten-erzähler und jede Menge andere Fantasiestalten verwandeln das Stadtzentrum und veredeln den Besuchern der Hauptstadt den Kopf mit viel Humor, Fantasie und schillernden Kostümen. Eintritt frei.



### MESSEN & MÄRKTE

**Trier**  
**Medienhaus Trierischer Volksfreund:** TV-Kinderflohmkt, So, 12. August, 11 bis 16 Uhr, rund um das Verlagsgebäude.

**Krankenhaus der Barmherzigen Brüder:** Flohmkt zugunsten der Bewohner der Dementenstation, So 11 - 17 Uhr, Foyer.

**Messepark in den Moselauen:** Flohmkt, Sa 7 Uhr.

**Idar-Oberstein**  
**Schleiferplatz:** Idarer Edelsteinmarkt, Sa 11 - 19 Uhr.

**Prüm**  
**Mehrzweckhalle und Freigelände:** Antik- und Trödelmarkt, Sa 9 - 18 Uhr, So 11 - 18 Uhr.

### SPORT

**Trier**  
**Moselstadion:** Eintracht Trier - FSV Mainz 05 II, Fr, 10. August, 19 Uhr, Fußball Regionalliga West. Karten: ab 14,50 Euro, siehe unten rechts.

**Leinen**  
**Moselfreizeitgelände:** Effectiv Cup Beachvolleyball-Turnier, Sa 12 Uhr, Baggern und Pritschen auf feinem Sand.

**Luxemburg**  
**Arena d'Coque:** Luxemburg - Aserbaidschan, Mi, 15. August, 17 Uhr, Qualifikation zur **Basketball-EM EuroBasket 2013** in **Slowenien**. Einlass: 16 Uhr

## Karten

Karten für viele Veranstaltungen auf dieser Seite gibt es in den TV-Servicecentern Trier, Bitburg und Wittlich.

Informationen zu Veranstaltungen an E-Mail: nichtverpassen@volksfreund.de Weitere Termine finden Sie auf **Seite 14**